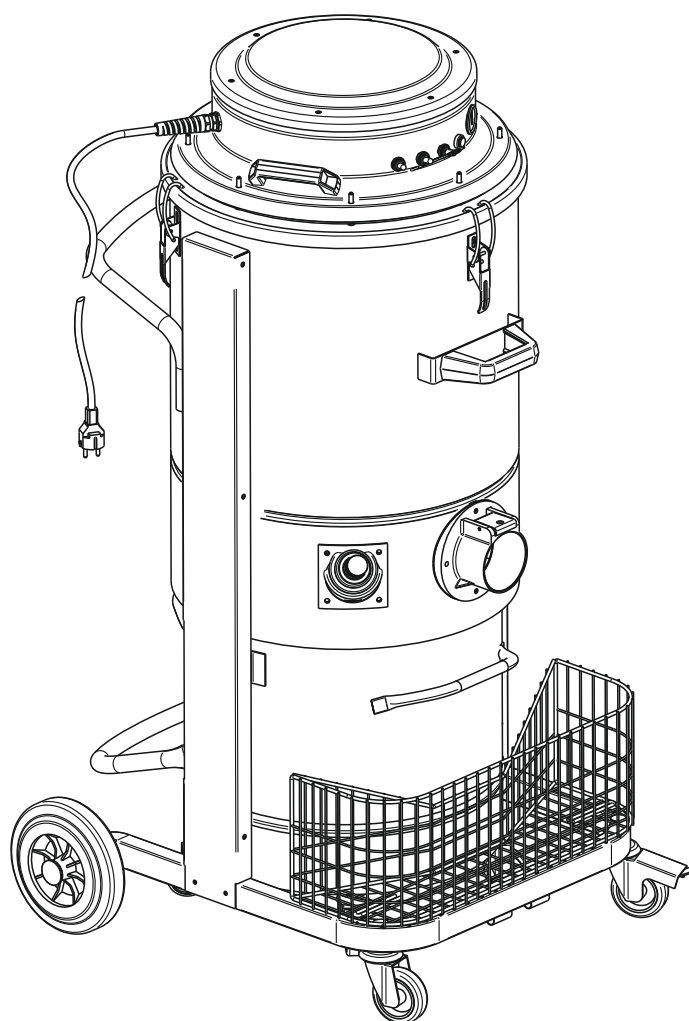


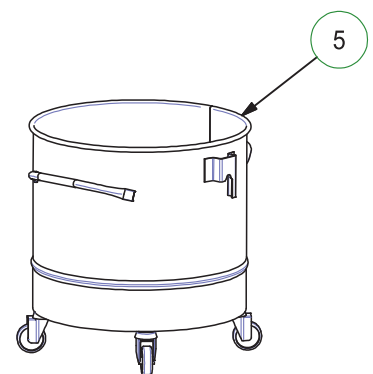
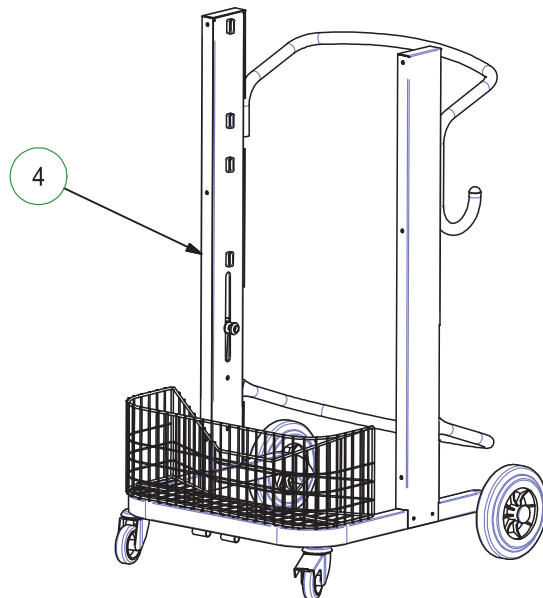
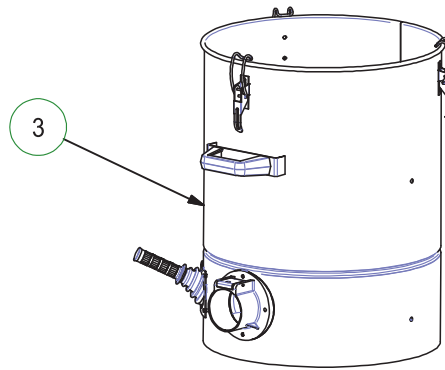
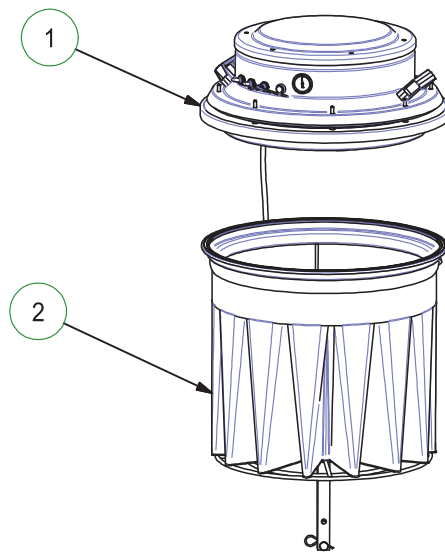
IDV 60

**Ersatzteilliste
Industriesauger**

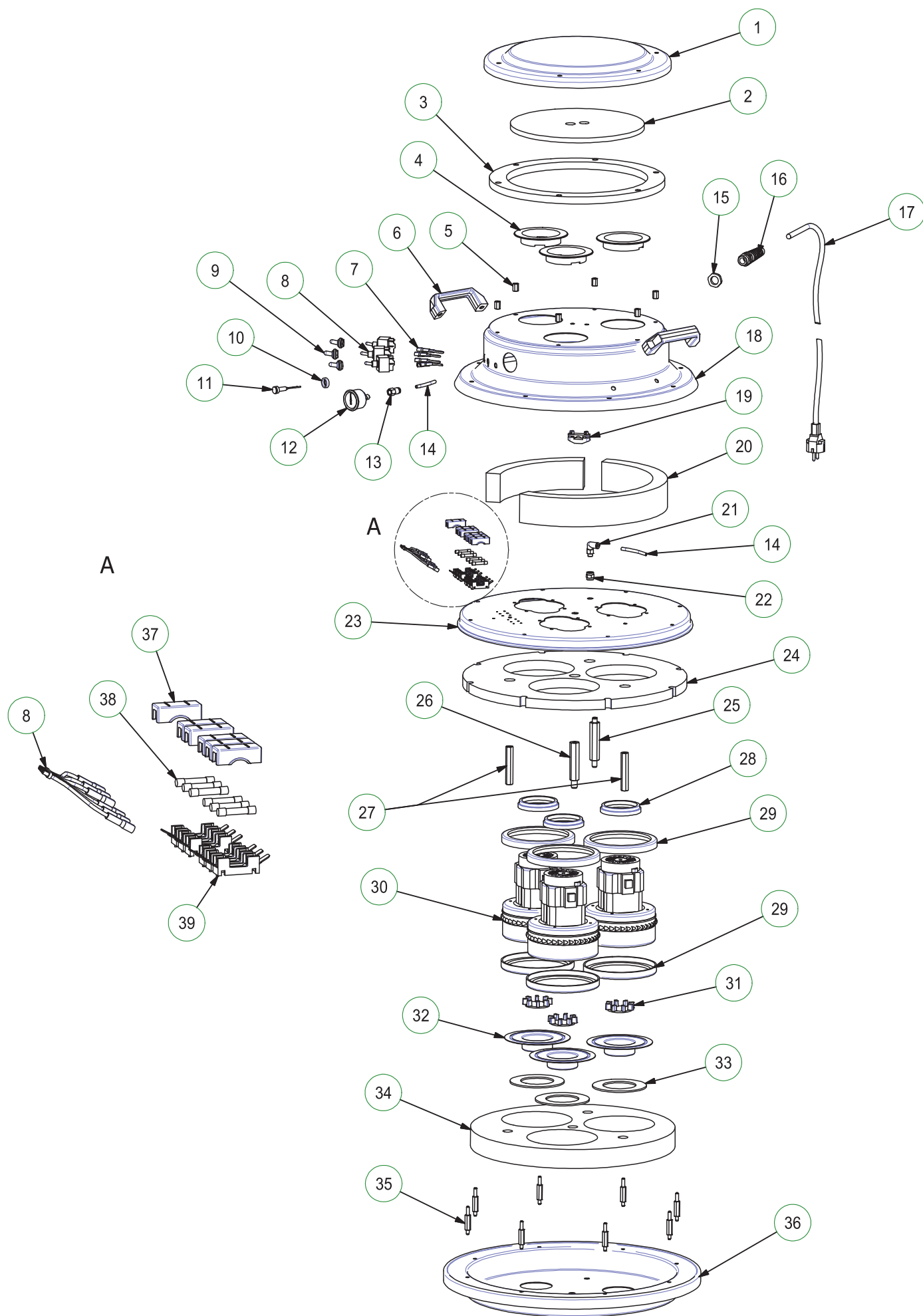
**Spare parts list
Vacuum industrial cleaner**

**Elenco pezzi di ricambio
Aspiratore industria**



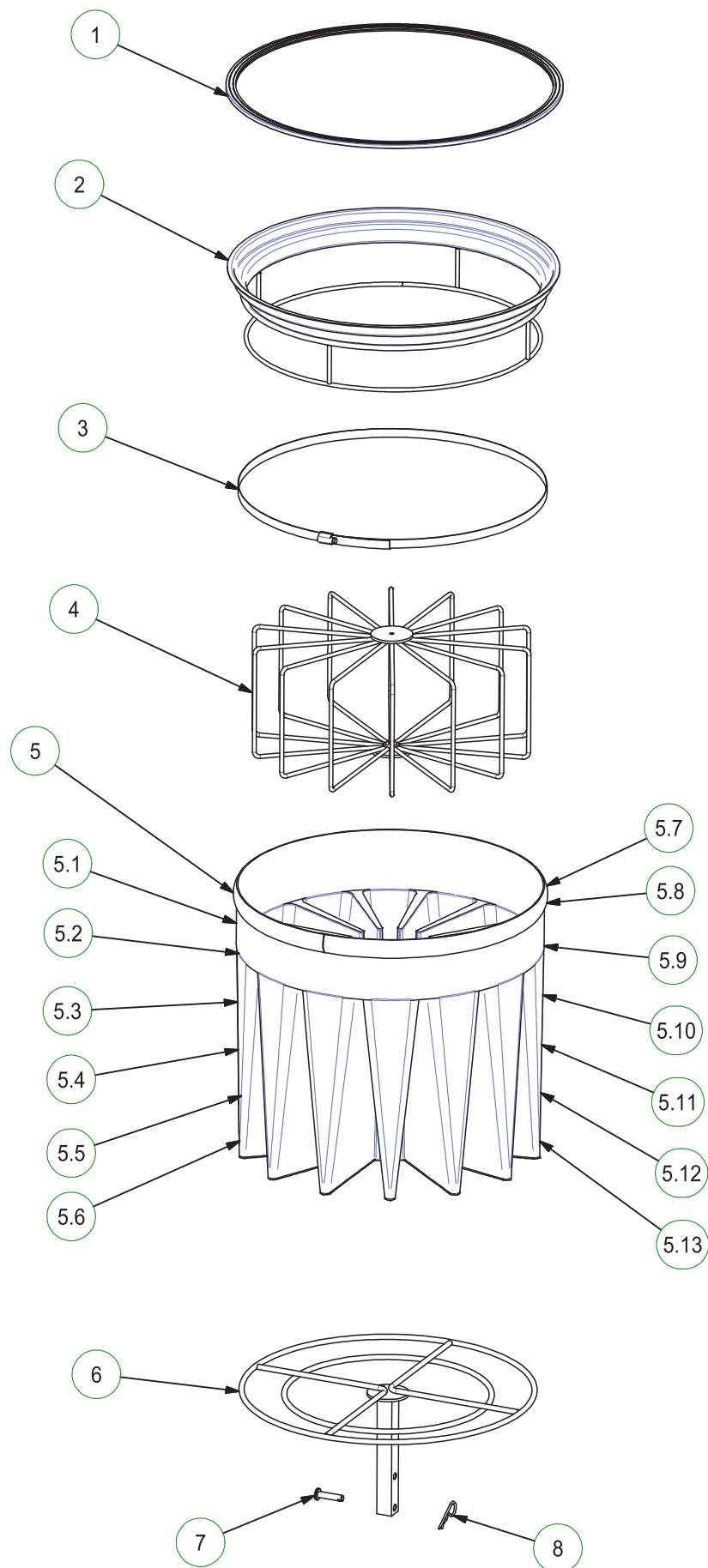


Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21483100	1	Motorkopf KIT 230V DM3 EL	230V DM3 EL MOTOR HEAD KIT	KIT TESTATA DM3 EL 230V
2	21482200	1	FILTER KIT (galvanisiert)	FI.0057.0000 FILTER KIT (GALVANIZED)	KIT FILTRO FI.0057.0000 ZB
3	21481800	1	Filterkammer KIT OHNE "U" PROFIL	ST.0008.7011 CHAMBER KIT WITHOUT "U" PROFILE	KIT CAMERA ST.0008.7011 SENZA PROFILI
4	21483900	1	Bodykit Maschine	MACHINE BODY KIT	KIT CORPO MACCHINA
5	21482700	1	Behälter KIT	CONTAINER KIT	KIT CONTENITORE

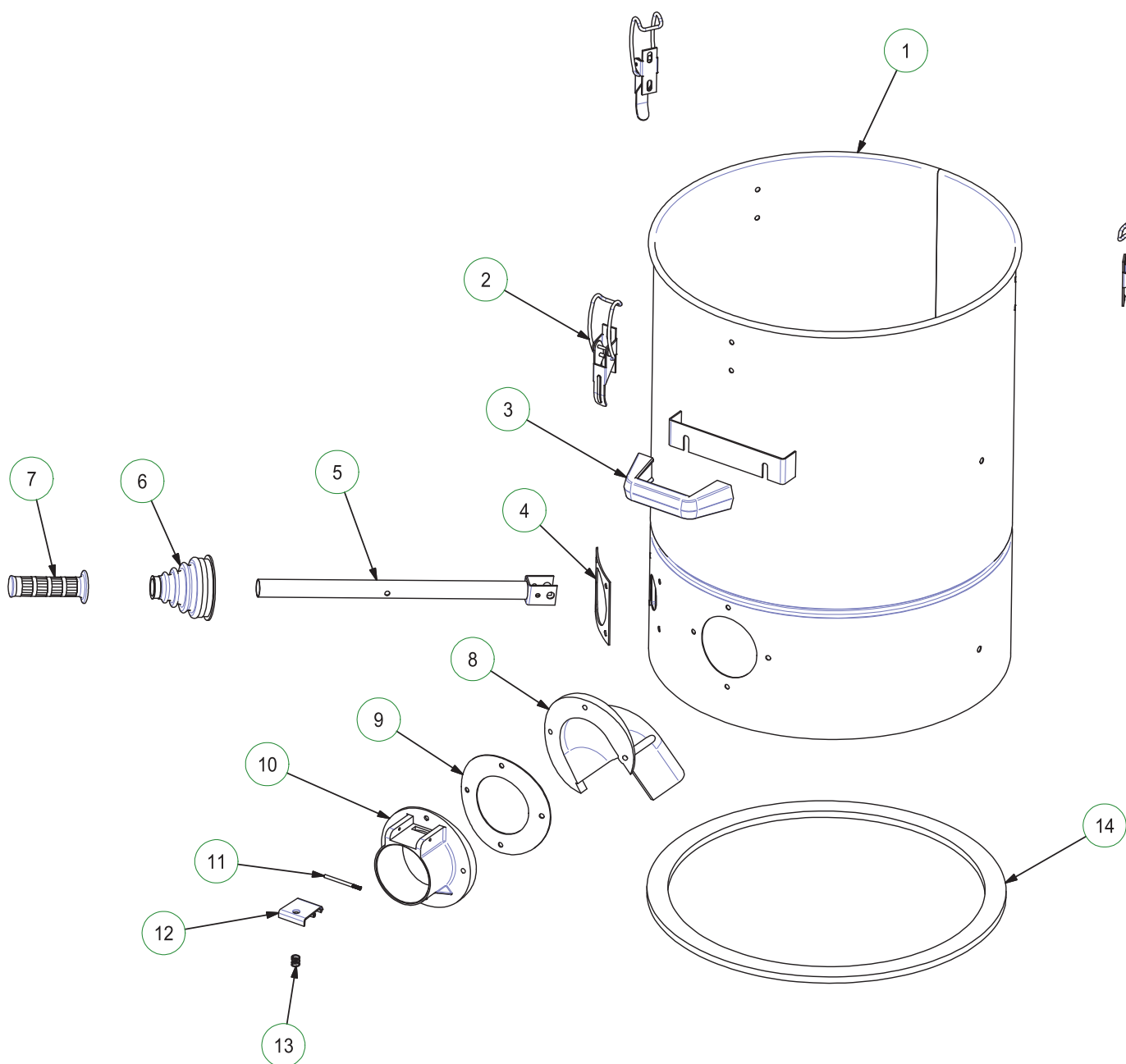


Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21471400	1	Abdeckung Motorkopf Einphasenmotoren	SINGLE-PHASE MOTOR HEAD COVER	COPERCHIETTO MONOFASE
2	21479200	1	Abdeckung Lärm Puffermaterial	COVER NOISE BUFFERING MATERIAL	INSONORIZZ.COPERCHI ETTO
3	21489400	1	Filterring 10 PPI SP.15MM	10 PPI SP.15MM FILTER RING	RONDELLA FILTRO 10 PPI SP.15mm
4	21493800	3	Kühlerring	COOLING RING	ANELLO RAFFREDDAMENTO
5	21493700	6	Motorkopf Abstandhalter Galv	MTL AIR MOTOR HEAD SPACER	DISTANZIALE TESTATA MTL AIR
6	21487100	2	Griff	HANDLE	MANIGLIA A PONTE 117 RAGGIATA
7	21475100	8	Anschluss KIT Einphasig 3 Motor HEAD (MASTER)	230V SINGLE-PHASE 3 MOTORS HEAD WIRING	KIT FILATURA TESTATA MASTER MF 230V 3
8	21473000	3	Schalter	SINGLE-PHASE SWITCH FOR HEAD MOD.	INTERRUTTORE MONOFASE TESTATA
9	21473100	3	Schalter COATING	SINGLE-PHASE SWITCH COATING	CAPPUCCIO PER INTERRUTTORE
10	21476200	1	Mutter verchromt für Hauptlicht	CHROMED NUT FOR HEAD LIGHT	GHIERA CROMATA SPIE LUMINOSE TESTATA
11	21473200	1	Rotes Licht 220 V.	220 V. RED LIGHT	SPIA LUMINOSA ROSSA 220V
12	21474600	1	Vakuum-Messgerät D. 40	D. 40 MTL AIR VACUUM GAUGE	VUOTOMETRO D.40 AIR MTL
13	21474000	1	Anschluss Rohr F 1/8 D. 6	F 1/8 D6 STRAIGHT AIR PIPE COUPLING	RACCORDO RAPIDO DRITTO G1/8F D6
14	21475800	0,3 m	Rohr 4X6 Nylon Rilsan	4X6 RILSAN PIPE	TUBO NYLON RILSAN 4X6 NEUTRO
15	21475000	1	Mutter schwarz PA	PG 13,5 BLACK POLYAMIDE NUT	DADO POLIAMMIDE PG 13,5 NERO
16	21473300	1	Kabelbinder PG 13,5 PA schwarz	PG 13.5 POLYAMIDE BLACK CABLE	PRESSACAVO POLIAMMIDE SPIR.PG
17	21473400	1	3x2,5 16A SCHUKO Spannungsversorgungskabel	3X2,5 16A SCHUKO POWER SUPPLY CABLE	CAVO ALIMENT.3X2,5 16A SCHUKO (10 m.)
18	21471600	1	Abdeckung Einphasenmotor mit 3	SINGLE-PHASE COVER WITH 3 HOLES	COPERCHIO MONO 3FORI+VUOT.N.T.
19	21474800	1	Kabelbinder Führung SBMMM932	SBMMM932 CABLE FASTENER SUPPORT	SUPPORTO FERMACAVO
20	21479300	1	Abdeckung Lärm Puffermaterial Einphasig	SINGLE-PHASE COVER NOISE BUFFERING MATERIAL	INSONORIZZ.COPERCHI O MONOF
21	21474100	1	Steck-Anschluss G1 / 8 M - D6 DREHWINKEL	G1/8M - D6 SWIVEL ELBOW PUSH-IN FITTING	RACCORDO RAPIDO A GOMITO GIREV. G1/8 M - D6
22	21491800	1	Verbindung F/F 1/8"	F/F 1/8" CONNECTION	MANICOTTO F/F 1/8"
23	21471800	1	Verschluss Motor 4 Bohrungen	3 HOLES MOTOR FASTENER	FERMAMOTORI 3FORI N.T. (MASTER)
24	21479400	1	Verschluss Motor Lärm Puffermaterial 3 Bohrungen	3 HOLES MOTOR FASTENER NOISE BUFFERING MATERIAL	INSONORIZZ.FERMAMOT ORE 3 FORI
25	21492100	1	Abstandhalter Motor Verschluss, WI	SINGLE-PHASE MOTOR HEAD SPACER (M. FASTENER)	DIST. TESTATA MONOFASE (FERMAMOTORI, C/PASS. ARIA)

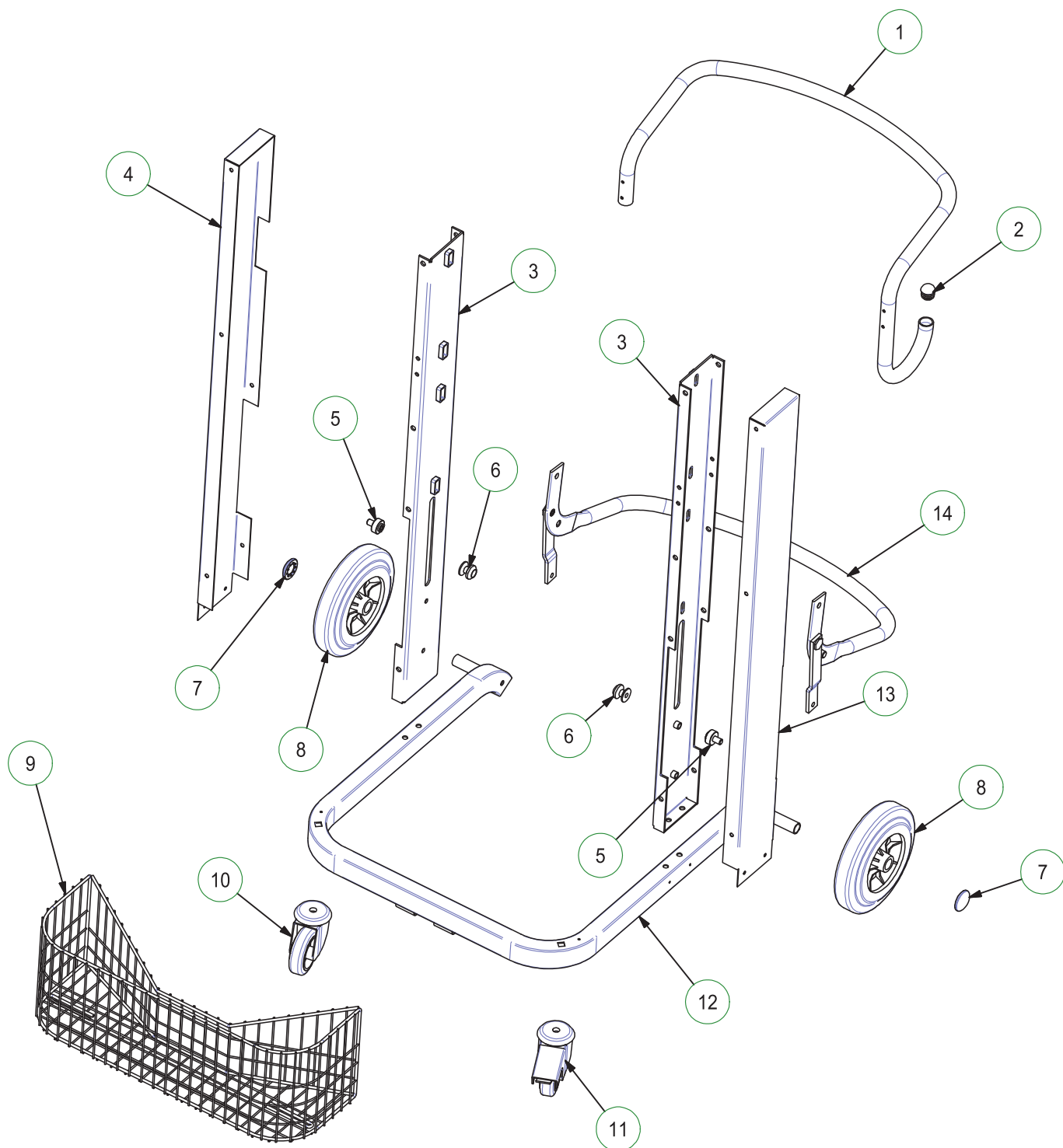
Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
26	21492000	1	Abstandhalter Motor Verschluss, CE	SINGLE-PHASE MOTOR HEAD SPACER (M. FASTENER)	DIST. TESTATA MONOFASE (FERMAMOTORI, CENTRALE)
27	21491900	2	Abstandhalter Motorkopf, Einphasig	SINGLE-PHASE MOTOR HEAD SPACER (M. FASTENER)	DIST. TESTATA MONOFASE (FERMAMOTORI, ESTERNO)
28	21494500	3	Ring H = 15 Kunststoff	H=15 PLASTIC MOTOR RING	ANELLO MOTORE H=15 PLAST.
29	21479700	6	Stoßdämpfer D. 145X5 H15	D. 145X5 H15 GASKET	GUARNIZIONE "L" D145X5 H15
30	21478800	3	MOTOR BP 240V 50/60HZ 1150W (LAMB ELECTRIC)	W1150 V240 50/60 Hz BP MOTOR	MOTORE BP 240V 50/60Hz 1150W
31	21492200	3	Ventil Bodenplatte	MTL BOTTOM PLATE VALVE	VALVOLA FONDELLO MTL
32	21492300	3	Bodenplatte Motor verzinkt	MTL MOTORS BOTTOM PLATE (GALVANIZED)	FONDELLO APERTO MOTORI MTL ZINCATO
33	21481500	3	Dichtung Motor Bodenplatte BY-PASS	BY-PASS MOTOR BOTTOM PLATE GASKET	GUARNIZIONE FONDELLO MOTORI BP
34	21479500	1	Gestell Schalldämpfer (3- LOCH)	3 HOLES BASE PLATE NOISE BUFFERING MATERIAL	INSONORIZZ.BASAMENT O 3 FORI
35	21488700	8	Abstandhalter Galv Motorkopf (Motor Verschluss)	MASTER MOTOR HEAD SPACER (MOTOR FASTENER)	DISTANZIALE TESTATA MASTER (FERMAMOTORI)
36	21471900	1	Grundplatte TRF 3 Bohrungen	3 HOLES TRF BASE PLATE	BASAMENTO MONOFASE 3FORI N.T. (MASTER)
37	21473700	6	Sicherung schwarze Beschichtung	FUSE BLACK COATING	CAPPUCCIO NERO COPRIFUSIBILE NT
38	21473600	6	Sicherung 10A 250V 6,3x32	10A 250V 6.3x32 FUSE	FUSIBILE VETRO 10A 250V 6,3x32
39	21476100	6	Sicherungshalter 30A 250V	30A 250V FUSE HOLDER	PORTAFUSIBILE 30A 250V



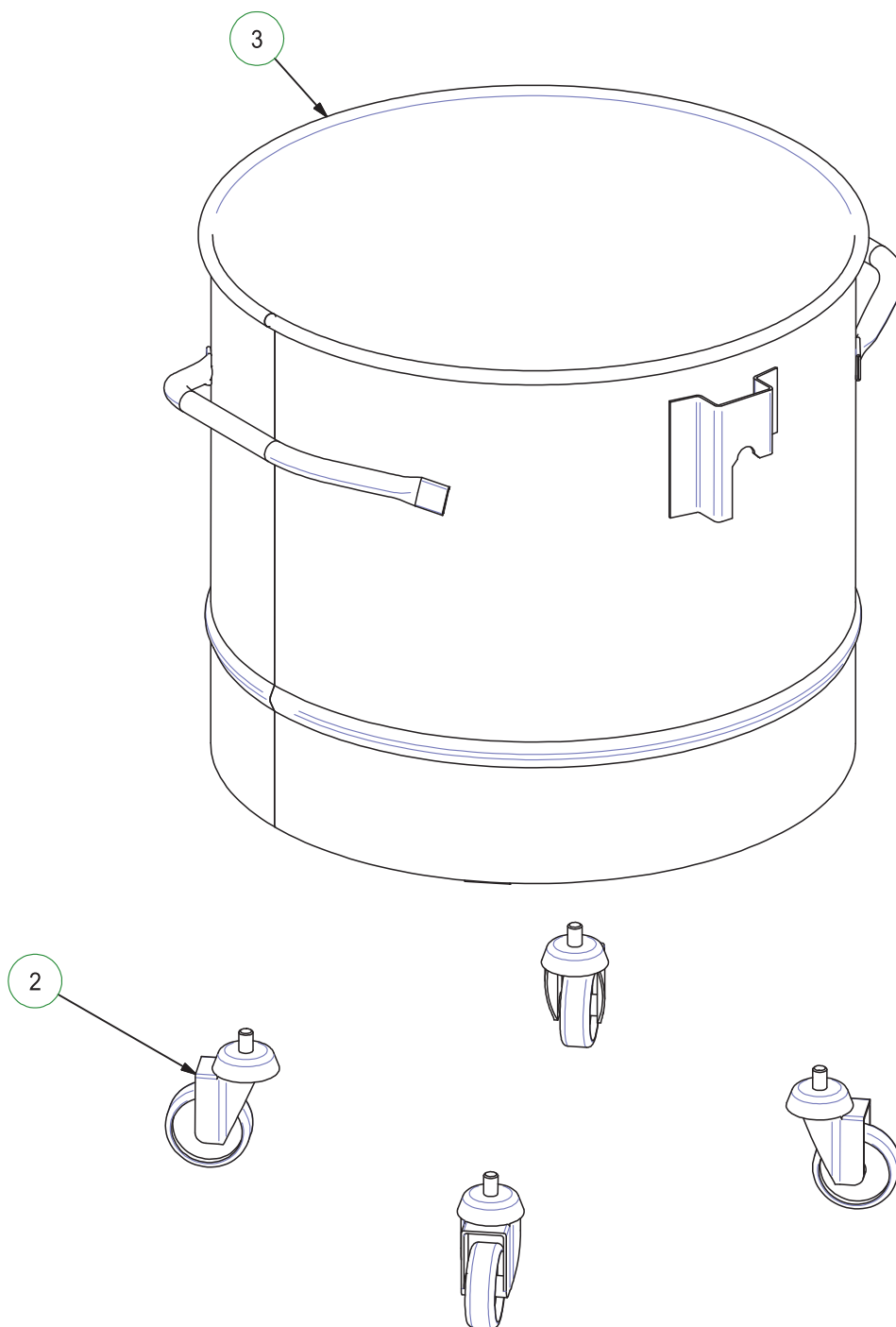
Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21479100	1	Filterdichtung D. 500	D. 500 FILTER GASKET	GUARN.REGGIFILTRO D500
2	21490800	1	Filterhaltering D. 500 H70 galv.	D. 500 H70 GALVANIZED FILTER HOLDER RING	ANELLO REGGIFILTRO D500 H70 ZINCATO
3	21487000	1	Filter Klemme D. 500	14MM L1510 FILTER CLAMP	FASCETTA FERMAFILTRO 14MM L1510 PREMONTATA
4	21490100	1	SPEICHEN Filter Käfig	H195 14 SPOKES FILTER SHAKER CAGE	GABBIA TENDIF.14R
5	21476900	1	Filter Staubklasse L, IDV 60 + IDV 60 eco	D. 500 H400 "G" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.G D500 H400 14T
5.1	21501900	1	Filter Staubklasse M, IDV 60 + IDV 60 eco	D. 500 H400 "C" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.C D500 H400 14T
5.2	21500600	1	Filter antistatisch Klasse M, IDV 60 + IDV 60 eco	D. 500 H400 ANTISTATIC "C" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.C ANT D500 H400 14T
5.3	21501400	1	Filter antistatisch Klasse M, IDV 100	D. 500 H400 ANTISTATIC "C" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.C ANT D500 H400 20T
5.4	21476500	1	Filter Staubklasse L, IDV 100	D. 500 H400 "G" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.G D500 H400 20T
5.5	21477200	1	Filter Staubklasse M, IDV 100	D. 500 H400 "C" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.C D500 H400 20T
5.6	21500400	1	Filter Staubklasse M teflon, IDV60 + IDV60 eco	D. 500 H400 PTFE POLYESTER FILTER	FILTRO POL.PTFE D500 H400 14T
5.7	21501200	1	Filter Staubklasse M teflon, IDV 100	D. 500 H400 PTFE POLYESTER FILTER	FILTRO POL.PTFE D500 H400 20T
5.8	21477600	1	Polyester Filter Nomex D. 500 H400 14 Taschen	D. 500 H400 NOMEX POLYESTER FILTER	FILTRO POL.NOMEX D500 H400 14T
5.9	21476800	1	Polyester Filter Nomex D. 500 H400 20 Taschen	D. 500 H400 NOMEX POLYESTER FILTER	FILTRO POL.NOMEX D500 H400 20T
5.10	21500500	1	Filter antistatisch, IDV 60	D. 500 H400 ANTISTATIC "G" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.G ANT D500 H400 14T
5.11	21501300	1	Filter antistatisch, IDV 100	D. 500 H400 ANTISTATIC "G" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.G ANT D500 H400 20T
5.12	21477700	1	Polyester Filter D. 500 H400 14 Taschen TEFLON "G"	D. 500 H400 TEFLON "G" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.G TEF D500 H400 14T
5.13	21476600	1	Polyester Filter D. 500 H400 20 Taschen TEFLON "G"	D. 500 H400 TEFLON "G" POLYESTER FILTER	FILTRO POL.G TEF D500 H400 20T
6	21490200	1	SPEICHEN Filterrüttler Käfig H195	H195 14 SPOKES FILTER SHAKER CAGE (GALVANIZED)	GABBIA SCUOTIFILTRO H=195 14R. ZINCATA
7	21490400	1	Stift Galv Käfig	GALVANIZED CAGE LOCK PIN	PERNO AGGANCIO GABBIA ZINCATO
8	21490300	1	Feder	ZIG ZAG SPRING	MOLLA ZIG ZAG mm3



Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21496900	1	Filterkammer D. 500 H650	D. 500 H650 FILTER CHAMBER	CAMERA FILTR.D500 H650
2	21486800	3	Schnappverschluss	LATCH TOGGLE CLAMP	CHIUSURA A GANCIO PLASTIFICATA
3	21486700	1	Griff L = 140	L=140 HANDLE	MANIGLIA L=140
4	21487700	1	Filterrüttler Flansch RAL7011	FILTER SHAKER FLANGE	FLANGIA SCUOTIFILTRO
5	21487600	1	Hebel Filterrüttler Galv	GALVANIZED FILTER SHAKER LEVER	LEVA SCUOTIFILTRO ZINCATA
6	21487900	1	Faltenbalg Filterrüttler	FILTER SHAKER LEVER BELLOWS	SOFFIETTO LEVA SCUOTIFILTRO
7	21486900	1	Hebelknopf Filterrüttler	FILTER SHAKER LEVER KNOB	MANOPOLA LEVA SCUOTIFILTRO
8	21489600	1	Abweiser Druckguss	DIE-CAST DEFLECTOR	DEFLETTORE PRESSOFUSO
9	21479900	1	Einlassdichtung D. 80 Druckguss	D. 80 DIE-CAST INLET GASKET	GUARN.BOCCHETTONE PRESSOFUSO D80
10	21489500	1	Einlass D. 80 Druckguss	D. 80 DIE-CAST INLET	BOCCHETTONE D80 PRESSOFUSO
11	21489700	1	Bolzen Einlass Galv	DIE CAST INLET PAWL PIN	SPINA BOCCH. PRESSOFUSO
12	21489900	1	Raste EinlassGalv	DIE CAST INLET PAWL	SALTARELLO BOCCHETTONE
13	21489800	1	Rastfeder	PAWL SPRING	MOLLA SALTARELLO
14	21480600	1,6 m	Dichtung klebend 10 x 30 mm.	10X30 ADHESIVE GASKET	GUARN.RETTANGOLARE ADESIVA 10x30



Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21493600	1	Druckhebel DM35/40/ZFR50	DM35/40/ZFR50 PUSH HANDLE	MANICO DI SPINTA DM35/40 ZFR50
2	21494100	1	Abdeckung D. 25	D. 25 HEAD COVER	COPRITESTA D.25
3	21495500	2	Säule M450S / DM3EL	M450S/DM3EL COLUMN	MONTANTE CPL M450S/DM3EL
4	21487400	1	Säule rechte Seite	RIGHT SIDE PILLAR	FIANCHETTO DX
5	21487200	2	Raste Hebelsystem Galv	GALVANIZED LEVER SYSTEM PAWL	NOTTOLINO LEVERAGGIO PICCOLO
6	21489300	2	Verschlusshebel Galv FULCRUM	GALVANIZED FASTENING LEVER	FULCRO LEVA AGGANCIAMENTO ZINCATO
7	21485400	2	Ring m. Abdeckung D. 20	D. 20 CAPPED RING	ANELLO CAPPED D20
8	21485000	2	Rad schwarz D. 200 WD PGA	D. 200 W-D PGA BLACK WHEEL	RUOTA D200 PGA NERE W-D
9	21493300	1	Korb DM35-40 SGA ZFR50 ZUBEHÖR	DM35-40 SGA ZFR50 ACCESSORIES BASKET	CESTELLO PORTACCES.DM35-40
10	21484800	1	Rad D. 80	D. 80 CASTOR	RUOTA D80 PIV.
11	21484900	1	Rolle mit Feststeller D. 80	D. 80 CASTOR WITH BRAKE	RUOTA D80 PIV.C/FR
12	21497200	1	Fahrgestell	M 450 S TROLLEY NEW TYPE	CARRELLO MASTER M 450 S NT
13	21487300	1	Säule linke Seite	LEFT SIDE PILLAR	FIANCHETTO SX
14	21494300	1	Hebel Verschluss	M450S FASTENER LEVER	LEVA AGGANCIAMENTO M 450 S



Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
2	21485100	4	Rad D. 60 Nylon	D. 60 NYLON GASTOR	RUOTA 060 NYLON PIV.
3	21497300	1	Behälter D. 450 H400	D. 450 H400 CONTAINER	CONTENITORE 0450 H400

Änderungen im Zuge technischer Verbesserungen sind vorbehalten !

We reserve the right to effect modifications within the framework of technical progress !

Sous réserve de modification dans le cadre des développements techniques !

Essendo la nostra un'impresa a carattere innovativo, ci riserviamo la possibilità di apportare modifiche tecniche !

G. Staehle GmbH u. Co. KG
columbus Reinigungsmaschinen

Mercedesstr. 15

D - 70372 Stuttgart

Telefon +49(0)711 / 9544-950

Telefax +49(0)711 / 9544-941

info@columbus-clean.com

www.columbus-clean.com

columbus